

# ift-Produktpass Mehrscheiben-Isolierglas nach EN 1279-5 : 2010-11

Nr. 692 6040271-1-9  
14-003316-PR06 (PP-H01-11-de-04)

Gültig bis Februar 2022



Auftraggeber	PRESS GLASS SA Nowa Wies Kopalniana 9 Polen 42-262 Poczesna	
Produktionsstätten	PRESS GLASS SA ul. Cielmicka 44 PL 43-100 Tychy	PRESS GLASS SA ul. Geodetów 4 PL 97-500 Radomsko
	PRESS GLASS SA ul. Skarszewska 11 PL 83-110 Tczew	PRESS GLASS d.o.o. Ul. dr. Marijana Mlinarica 5 HR 42203 Jalžabet
	PRESS GLASS Oddział w Mietnie Mietno 40 PL 72-200 Nowogard	
Produktfamilie 1	Mehrscheiben-Isolierglas mit Polyurethan Randverbund	
Produktfamilie 2	Mehrscheiben-Isolierglas mit Silikon Randverbund	
Produktfamilie 3	Mehrscheiben-Isolierglas mit Polysulfid Randverbund	
Produktbezeichnung	PRESS GLASS SA IGU	
Feuchtigkeitsaufnahme	EN 1279-2	
Gasverlustrate	EN 1279-3	

## Leistungseigenschaften (nach EN 1279-5 Anhang ZA.1)

Eigenschaften	Feuerwiderstand	Brandverhalten	Verhalten bei Beanspruchung durch Feuer von außen	Durchschuss-hemmung	Spreng-wirkungs-hemmung	Einbruch-hemmung	Widerstand gegen Pendelschlag
Klasse / Wert	npd	npd	npd	npd	npd	npd	npd
Eigenschaften	Temperaturwechselbeständigkeit	Widerstand gegen Wind-, Schnee-, Dauer- und Nutzlasten	Schall-dämmmaß	Thermische Eigenschaften	Lichttrans-missionsgrad und Reflexion	Solar-energetische Merkmale	
Klasse / Wert	ΔT	...mm*	R <sub>w</sub> *	U <sub>g</sub> *	τ <sub>v</sub> , ρ <sub>v</sub> *	g *	

npd = no performance determined / kein Leistungsmerkmal bestimmt

\* Werte abhängig vom Produktaufbau (siehe Anlage Typenliste)

ift Rosenheim  
06.02.2019

Jan Buchmann  
Projektingenieur  
Zertifizierungs- & Überwachungsstelle

Alexander Meister, Dipl.-Ing. (FH)  
Projektingenieur  
Zertifizierungs- & Überwachungsstelle

### Grundlagen

DIN EN 1279-5 : 2010-11  
Zertifizierungsprogramm für  
Mehrscheiben-Isolierglas  
(QM 327)

### Verwendungshinweis

Der ift- Produktpass zeigt die generelle Leistungsfähigkeit der bezeichneten Produktfamilien ermittelt durch Prüfung, Berechnung oder Bewertung.

Die Werte / Klassen beziehen sich jeweils auf den in den Einzelnachweisen beschriebenen Gegenstand.

Für die Anwendung der Leistungseigenschaften gelten die nationalen baurechtlichen Bestimmungen.

Dieser Produktpass dient als Grundlage zur Erlangung des ift- Konformitätszertifikats, das die Konformität der Fertigprodukte und der werkseitigen Qualitätskontrolle mit den oben aufgeführten Grundlagen dokumentiert auf Basis einer regelmäßigen Fremdüberwachung der Hersteller durch das ift Rosenheim.

Der Produktpass gilt 3 Jahre, wenn sich zwischenzeitlich die o.g. Grundlagen oder die Produkte nicht wesentlich ändern.

### Veröffentlichungshinweise

Es gelten die „Bedingungen und Hinweise zur Verwendung von ift- Prüfdokumentationen“. Das Deckblatt kann mit den Seiten 2+3 als Kurzfassung verwendet werden.

### Inhalt

Der Produktpass umfasst insgesamt 24 Seiten:

Seite	1	2	4	5	17	22	
	Übersicht, Basissysteme	Mehrscheiben-Isoliergläser	Klassifizierungsmatrix nach EN 1279-5	Produktfamilien und Komponenten	Leistungsmerkmale nach Produktnorm EN 1279-5	Besondere Verwendungshinweise	Anlagen 1 Typenliste

## 1 Übersicht, Basissysteme Mehrscheiben-Isoliergläser

Produktfamilie	Komponente	Produktbezeichnung	Wert	Hersteller
<b>Produktfamilie 1</b> Polyurethan Randverbund	Abstandhalter	Aluminium	4 x gebogen mit metallischem Längsverbinder; mit zusätzliche Butylierung des Längsstoßes auf dem Abstandhalterrücken	Fa. Vetrim
	Innere Abdichtung	Polyisobutylene, Totalseal 3524/1	Butylbreite: 4,0 - 5,0 mm Butylauftrag: 2,8 g/m (einseitig)	Fa. Le Joint Francais SNC
	Äußere Abdichtung	Polyurethan, Totalseal 3189/2	Dichtstoffvorlage: 2,0 – 3,0 mm	Fa. Le Joint Francais SNC
	Trocknungsmittel	3 Å Zeolith, GEWE-sorb	eine lange und eine kurze Seite gefüllt, Füllmenge ca. 25 g	Fa. Schollglas
	Randenschichtung		ja	
<b>Produktfamilie 2 A</b> Silikon Randverbund luftgefüllt	Abstandhalter	Stahl	Eckausbildung: vierseitig gebogen	Fa. Metal Union
	Innere Abdichtung	Polyisobutylene, IGK 511	Butylbreite: 3,0 – 5,0 mm Butylauftrag: 4,3 g/m (einseitig)	Fa. IGK
	Äußere Abdichtung	2 K Silikon, DC 3362	Dichtstoffvorlage: 5,0 – 7,0 mm	Fa. Dow Corning
	Trocknungsmittel	3 Å Zeolith, Phonosorb W551E	vierseitig gefüllt	Fa. Grace
	Randenschichtung		ja	
<b>Produktfamilie 2 B</b> Silikon Randverbund gasgefüllt	Abstandhalter	Stahl Ferrotech 12	4 x gebogen mit metallischem Längsverbinder; mit zusätzliche Butylierung des Längsstoßes auf dem Abstandhalterrücken	Fa. Rolltech
	Innere Abdichtung	Polyisobutylene, PIB 969	Butylbreite: 5,5 - 6,0 mm Butylauftrag: 2,3 g/m (einseitig)	Fa. H.B. Fuller
	Äußere Abdichtung	2 K Silikon, Sikasil IG 25 HM	Dichtstoffvorlage: 6,0 – 6,5 mm	Fa. Sika
	Trocknungsmittel	3 Å Zeolith, GEWE-sorb	eine lange und eine kurze Seite gefüllt	Fa. Schollglas
	Randenschichtung		ja	

Produktfamilie	Komponente	Produktbezeichnung	Wert	Hersteller
Produktfamilie 3 Polysulfid Randverbund	Abstandhalter	Wave Spacer Metall / Kunststoff	Eckausbildung: vierseitig gebogen	Fa. TGI
	Innere Abdichtung	Polyisobutylene, PIB 969	Butylbreite: 2,5 - 6,5 mm Butylauftrag: 2,5 g/m (einseitig)	Fa. H.B. Fuller
	Äußere Abdichtung	Polysulfid PS 998 R	Dichtstoffvorlage: 2,5 – 5,5 mm	Fa. H.B. Fuller
	Trocknungsmittel	3 Å Zeolith, Phonosorb 551	vierseitig gefüllt	Fa. Grace
	Randenschichtung		ja	

## 1.1 Produktionsstätten

- *PRESS GLASS SA*  
*ul. Cielmicka 44*  
*PL 43-100 Tychy*
- *PRESS GLASS SA*  
*ul. Skarszewska 11*  
*PL 83-110 Tczew*
- *PRESS GLASS SA*  
*ul. Geodetów 4*  
*PL 97-500 Radomsko*
- *PRESS GLASS d.o.o.*  
*Ul. dr. Marijana Mlinarica 5*  
*HR 42203 Jalžabet*
- *PRESS GLASS Oddział w Mietnie*  
*Mietno 40*  
*PL 72-200 Nowogard*

Die oben genannten Produktionsstandorte werden durch das ift Rosenheim mindestens einmal jährlich fremdüberwacht. Die technische Dokumentation der Firma Press Glass bezieht sich auf alle Produktionsstandorte und Produktionslinien. Für alle Produktionsstandorte gilt ein einheitliches System der werkseigenen Produktionskontrolle. Für den neuen Produktionsstandort Nowogard wurde im Rahmen einer vergleichenden Kurzzeit Klimaprüfung nach EN 1279 Teil 6 und der Erstprüfung am 22.11.2018 die Konformität der Produkte nachgewiesen.